



## NÁVOD K VÝROBKU

### Příslušenství snímačů teploty Kabelové vývodky Ex d (Ex t) pro nepancéřované kabely, s krytím IP68 typ 991

#### POUŽITÍ

- k upevnění připojovacího kabelu v hlavici snímače a k jeho utěsnění
- k montáži nepancéřovaných kabelů s různými vnějšími průměry, vývodky jsou být opatřeny speciální svěrkou proti vytržení kabelu
- pro nebezpečné prostory s výbušnými atmosférami dle ČSN EN 60079-10-1 ed. 2 a ČSN EN 60079-10-2 ed. 2
  - o pro snímače s pevným závěrem Ex d a prachotěsným závěrem Ex t do zóny 1 nebo zóny 2 a do zóny 21 nebo 22 (pro snímače s převodníkem do zóny 1 nelze skupina plynů IIC)
  - o pro snímače v jiskrově bezpečném provedení Ex ia do zóny 0, 1 nebo 2 a do zóny 20, 21 nebo 22
- v kompletaci se snímači jako vybrané zařízení nebo jeho část ve smyslu vyhlášky č. 329/2017 Sb. v platném znění o požadavcích na projekt jaderného zařízení a vyhlášky 358/2016 Sb. § 12 odst. 3 písm. d) bezpečnostní třídy 2 nebo 3 v platném znění o požadavcích na zajišťování kvality a technické bezpečnosti a posouzení a prověřování shody vybraných zařízení
- v kompletaci se snímači jako vybrané zařízení bezpečnostní třídy 2, 3 a 4 ve smyslu vyhlášek ÚJD SR č. 430/2011 Z.z. v platném znění o požadavcích na jadernou bezpečnost a č. 431/2011 Z.z. v platném znění o systému managementu kvality

Vývodky jsou stanovenými výrobky ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb. a je na ně dle zákona 90/2016 Sb. vystaveno EU prohlášení o shodě **EU-991000**.

#### POPIS

Kabelové vývodky tvoří těleso a závěrná matice z poniklované mosazi a těsnicí kroužek. U nepancéřovaných kabelů se užívá vývodka v kombinaci s upínacím modulem (svěrkou kabelu) k zabezpečení kabelu proti vytržení. Vývodky se dodávají s metrickým závitem (ISO), nebo s kuželovým závitem (NPT). Těleso vývodky i závěrná matice se dotahují předepsaným momentem.

Kabelové vývodky se dodávají v několika velikostech dle rozměrů připojovacího kabelu.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Konstrukce vývodek odpovídá normám EN 60079-0, -1, -11 a -31.

**Krytí:** IP 68, testováno 30m/7dní  
(u vývodky se závitem M20x1,5 je zaručeno pouze správnou montáží s těsnicím kroužkem závitu)

#### Pracovní poloha:

libovolná, vývodku nesituovat směrem nahoru

#### Použité materiály:

materiál vývodky niklovaná mosaz  
těsnění kabelu silikon  
ploché těsnění 20x24 dle TPD 62-014-9121 (měď s tepelně odolnou vložkou) pouze pro vývodku se závitem M20x1,5  
materiál svěrky kabelu niklovaná mosaz  
spojovací materiál svěrky (šrouby a podložky) korozivzdorná ocel

#### PROVOZNÍ PODMÍNKY

Teplota okolního prostředí: -60 až +140 °C

#### OZNAČOVÁNÍ

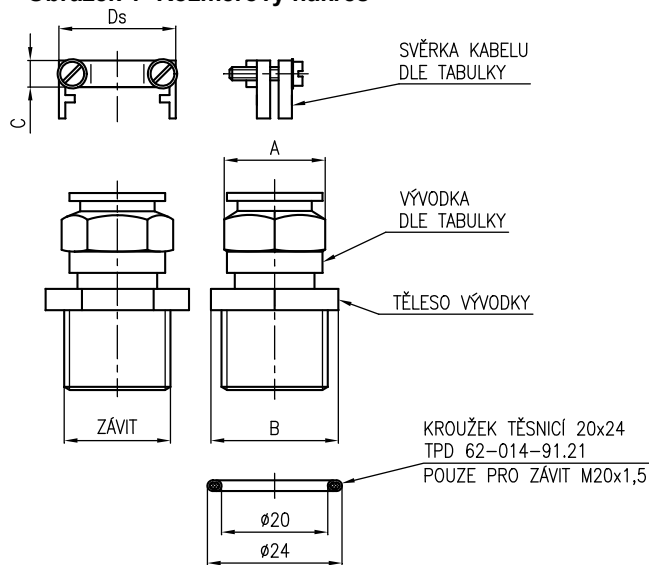
##### Údaje na tělese vývodky:

- typ a velikost připojovacího závitu

##### Údaje na matici závěru vývodky:

- jméno výrobce: CCH-CAPRI
- označení typu a velikosti: ADE 1F2
- certifikát: INERIS 12ATEX0032X
- označení nevybušnosti: II 2 G Ex db IIC Gb  
 II 2 D Ex tb IIIC Db
- CE 0080

Obrázek 1- Rozměrový náčrtek



#### Údaje na osvědčení o jakosti a kompletnosti výrobku:

- ochranná známka výrobce
- objednávací číslo výrobku
- časový kód

#### CERTIFIKACE

- nevybušnost II 2 G Ex db IIC Db, II 2 D Ex tb IIIC Db

#### DODÁVÁNÍ

Každá dodávka obsahuje, není-li se zákazníkem dohodnuto jinak:

- dodací list
- výrobky podle objednávky
- průvodní technickou dokumentaci v češtině:
  - o návod k výrobku
  - o instruktážní list
  - o Osvědčení o jakosti a kompletnosti výrobku, které je současně záručním listem
  - o EU prohlášení o shodě

- Prohlášení dodavatele o shodě dle ČSN EN ISO/IEC 17050-1 (pouze u části vybraného řídicího zařízení = součástky)

Je-li navíc v objednávce požadováno:

- kopie certifikátu EU přezkoušení typu dle 2014/34/EU (ATEX)

#### OBJEDNÁVÁNÍ

V objednávce se uvádí:

- název
- objednávací číslo výrobku
- počet kusů

#### PŘÍKLAD OBJEDNÁVKY

Kabelová vývodka  
991 VM 458  
10 ks

#### BALENÍ

Kabelové vývodky se dodávají v obalu, zaručujícím odolnost proti působení teplotních vlivů a mechanických vlivů podle řízených balících předpisů. Balí se do PE sáčku spolu s osvědčením o jakosti.

**DOPRAVA**

Výrobky je možné přepravovat za podmínek odpovídajících souboru kombinací tříd IE 23 podle ČSN EN 60721-3-2, nesmí být však vystaven přímému dešti (tj. letadly, nákladními vozidly, valníky a přívěsy, železničními vozy se speciálně zkonstruovanými tlumiči nárazů a loděmi, v prostorech nevětraných a nechráněných proti povětrnostním vlivům).

**SKLADOVÁNÍ**

Výrobky je možné skladovat za podmínek odpovídajících souboru kombinací tříd IE 12 podle ČSN EN 60721-3-1, ale s teplotou okolí mezi -30 až 70 °C (tj. v místech, kde není regulována teplota ani vlhkost, s nebezpečím výskytu kondenzace, kapající vody a tvoření ledu, bez zvláštního nebezpečí napadení biologickými činiteli, s málo významnými vibracemi a neležící v blízkosti zdrojů prachu a písku.)

**TABULKA 1 - PŘEHLED PROVEDENÍ A OBJEDNÁVÁNÍ KABELOVÝCH VÝVODEK Ex d (Ex t) MOSAZ - TYP 991**

| SPECIFIKACE                 |       |       |                               |        |      |            |                                 | Objednáací číslo |    |        |
|-----------------------------|-------|-------|-------------------------------|--------|------|------------|---------------------------------|------------------|----|--------|
|                             |       |       |                               |        |      |            |                                 | 991              | xx | xxx    |
| Vývodka Ex d (Ex t) - mosaz |       |       | Svěrka kabelu (upínací modul) |        |      | Závit      | Utahovací moment tělesa vývodky | Pro kabel Ø [mm] |    |        |
| Velikost                    | Klíč  |       | Velikost                      | Rozměr |      |            |                                 |                  |    |        |
|                             | A     | B     |                               | C      | Ds   |            |                                 |                  |    |        |
| No. 4                       | OK 17 | OK 24 | No. 4                         | 5      | 20   | M20×1,5    | 30 - 35 Nm                      | 4,5-8,5          |    | VM 458 |
| No. 5                       | OK 19 |       | No. 5                         | 5      | 22   |            |                                 | 7-11             |    | VM 711 |
| No. 6                       | OK 24 |       | No. 6                         | 6      | 27,5 |            |                                 | 10-16            |    | VM 016 |
| No. 4                       | OK 17 |       | No. 4                         | 5      | 20   | 1/2-14 NPT | 25 - 30 Nm                      | 4,5-8,5          |    | VK 458 |
| No. 5                       | OK 19 |       | No. 5                         | 5      | 22   |            |                                 | 7-11             |    | VK 711 |
| No. 6                       | OK 24 |       | No. 6                         | 6      | 27,5 |            |                                 | 10-15,5          |    | VK 015 |

Pozn.: Pokud jsou vývodky objednány jako vybrané zařízení dle vyhlášky 358/2016 Sb., uveďte za objednávací číslo /VB (např. 991 VM 458/VB.- pouze jako zvláštní požadavek po dohodě s výrobcem)

Použití: pro snímače teploty typ 233, 234, 235, 243, 244, 252, 333, 334, 335, 343, 344, 352

**TABULKA 2 - PŘEHLED PROVEDENÍ PŮVODNĚ DODÁVANÝCH KABELOVÝCH VÝVODEK Ex d (Ex t) MOSAZ**

Tyto vývodky budou dodávány do doproduktu zásob.

| SPECIFIKACE          |       |       |                               |        |    |            |                                 |                  | Objednáací číslo |    |     |
|----------------------|-------|-------|-------------------------------|--------|----|------------|---------------------------------|------------------|------------------|----|-----|
|                      |       |       |                               |        |    |            |                                 |                  | 991              | xx | xxx |
| Vývodka Ex d - mosaz |       |       | Svěrka kabelu (upínací modul) |        |    | Závit      | Utahovací moment tělesa vývodky | Pro kabel Ø [mm] |                  |    |     |
| Velikost             | Klíč  |       | Velikost                      | Rozměř |    |            |                                 |                  |                  |    |     |
|                      | A     | B     |                               | C      | Ds |            |                                 |                  |                  |    |     |
| No. 5                | OK 19 | OK 24 | No. 5                         | 5      | 22 | 1/2-14 NPT | 25 - 30 Nm                      | 6-12             |                  | VK | 612 |

**MONTÁŽ A PŘIPOJENÍ**

Vývodku v hlavici snímače utáhněte předepsaným způsobem. U závitů M20x 1,5 před upevněním předem navlékněte přiložený těsnicí kroužek. Utahovací momenty tělesa vývodky jsou následující:

- pro vývodku se závitěm 1/2 NPT 20 - 30 Nm
- pro vývodku se závitěm M20×1,5 30 - 35 Nm.

Montáž a utěsnění kabelu ve výrobce proveďte podle přiloženého instruktážního listu. Kabel utěsněte ve vývodce předepsaným utažením závěrné matice a následně zajistěte upínacím modulem (svěrkou) proti vytržení. Správnou montáží kabelové vývodky je zaručen předepsaný stupeň krytí IP 68.

**UVEDENÍ DO PROVOZU**

Kabelové vývodky nevyžadují obsluhu a údržbu.

**NÁHRADNÍ DÍLY**

Kabelové vývodky nevyžadují dodávání náhradních dílů.

**ZÁRUKA**

Výrobce ručí ve smyslu § 2113 občanského zákoníku (zákon č. 89/2012 Sb.) za technické a provozní parametry výrobku uvedené v návodu. Záruční doba trvá 24 měsíců od převzetí výrobku zákazníkem, není-li v kupní smlouvě nebo jiném dokumentu stanoveno jinak.

Reklamacie vad musí být uplatněna písemně u výrobce v záruční době. Reklamující uvede název výrobku, objednávací a výrobní číslo, datum vystavení a číslo dodacího listu, výstižný popis projevující se závady a čeho se domáhá. Je-li reklamující vyzván k zaslání přístroje k opravě, musí tak učinit v původním obalu výrobce anebo v jiném obalu, zaručujícím bezpečnou přepravu.

Záruka se nevztahuje na závady způsobené neoprávněným zásahem do přístroje, jeho násilným mechanickým poškozením nebo nedodržením provozních podmínek výrobku a návodu k výrobku.

**OPRAVY**

Kabelové vývodky nevyžadují opravu.

**VYŘAZENÍ Z PROVOZU A LIKVIDACE**

Provádí se v souladu se zákonem o odpadech č. 106/2005 Sb. Výrobek ani jeho obal neobsahuje díly, které mohou mít vliv na životní prostředí.

Výrobky vyřazené z provozu včetně jejich obalů je možno ukládat do tříděného či netříděného odpadu dle druhu odpadu. Obal snímače je plně recyklovatelný. Kovové části výrobku se recyklují, nerecyklovatelné plasty se likvidují v souladu s výše uvedeným zákonem.

květen 2018

© ZPA Nová Paka, a.s.



NOVÁ PAKA



0080

ZPA Nová Paka, a.s.  
Pražská 470  
509 39 Nová Paka

tel.: spojení: 493 761 111  
fax: 493 721 194  
e-mail: obchod@zpanp.cz

www.zpanp.cz  
bankovní spojení: ČSOB HK  
číslo účtu: 271 992 523/300

IČO: 46 50 48 26  
DIČ: CZ46504826